

3^{me} QUATUOR A CORDES

1

Dans ces différentes mesures la
croche conserve toujours la même
valeur (♩ = ♪) sauf indication contraire.

CH. KOECHLIN

I. TRÈS CALME

Intime, et d'une sonorité douce et fluide (II^e C.) (I^e C.)

1^{er} VIOLON

pp dolcissimo

ppp dolciss.

espress.

pp

poco rall. 2^a a Tempo

dim. *più pp* *dolciss.* *pp*

poco cresc. *dimin.* (le chant à l'Alto) *mp* *pp dolciss.*

3

4^a T^o (sost. e tranquillo) *mp* *p dolce*

dim. *Cédez un peu*

sans presser *pp* *pp dolciss.* *smorz.* *sempre dolciss.* *p plus soutenu*

8a *molto dimin.* *ppp dolciss.* *sans traîner* (III^e C.) (II^e C.) *poco allarg.* (I^e C.) *mp*

7 *Bien calme* *En laissant le mouv^t s'animer un peu (très peu)*

dolciss. *pp lumineux* *Revenez au mouv^t plus calme*

8a *8* *9* *Toujours* *Cédez un peu (à peine)*

mp *espress.* *ici, sans traîner*

10 Tranquille, mais sans interrompre le mouv^t! *pp* *très doux*

très égal, et peu à peu plus tranquille

11 Tranquillo *dolciss.*

8a *mp*

12 *pp* *ppp dolciss.* (II^e C.) *pp* *smorz.*

Dans tous ces changements
de mesure, la noire conserve
la même valeur (toujours ♩ = ♩)
sauf indication contraire.

II. SCHERZO

Gai et fantasque
Assez animé, et très franchement rythmé
Bien décidé

f (non troppo) *ff* *f*³

mf *f* 2^d Violon Alto 2^d Violon

1 *mf* *f* *mf*

mp *pp* *tr.*

dolce *p* mais décidé

pizz. *arco* *mf* incisif et sans lourdeur *cresc.*

4 *pp* *legg.* *pp* misterioso

5 *pp* *tr.* *mf* *dim.* *piu sost.*

6 *tr.* *p* *dolce* *pp* *dolciss.* *p*

pp *legg.* *pp* *pp* *legg.* *p* *mp* *espress.* *p*

7 Très léger *pp* 8^a

E. M. S. 6482

(Il est préférable de jouer ce
morceau avec la sourdine.)

III. ADAGIO

Très calme et très égal

ppp *p* *sempre*

molto tranquillo e dolciss.

très tranquille et avec sérénité

poco cresc. *un peu plus soutenu*

Cédez un peu smorz. *Extrêmement calme* *pp*

sempre dolciss.

molto rall. *Tempo I^o*

en ralentissant encore *smorz.* *pp*

Vlle

8^a *4 dolciss.*

sans presser

rall. e dolciss. *5* *très doux*

un peu plus en dehors *dim.*

2^d Violon *3* *Alto* *3*

très tranquille

Molto tranquillo

dolciss. (très calme)

3 *smorzando*

IV. FINAL

Animé et gai
Presto (non troppo)

mp legg. *crescendo poco a poco*

pizz. *arco* *mf* *cresc.*

presque f

mp scherzando legg. *mf*

cresc.

crescendo

f *ff* *p* = un peu moins vite que . (à peine)

(II^e C.) *p dolce*

(II^e C.) *più pp* *sans retenir, d'un trait*

(II^e C.) *dolciss.* *cédez un peu (à peine)* (III^e C.) *Stesso Tempo* (4) *pp*

(♩ = ♩.)
pp
 (♩ = ♩.)
 (#)
 Revenez peu à peu au mouv. initial
pp sempre
 [5] (♩ = ♩.)
 3
 (♩ = ♩.)
pp legg.
mp
p cresc.
 Animez encore
crescendo e animato
f
 [6] *f* *mf* au 2^d plan *cresc.* *più f*
 [7] Animé *ff* *p non troppo*
crescendo
 [8] *presque f* *f* *cresc.*

7

E.M.S. 6482

3^{me} QUATUOR A CORDES

CH. KOECHLIN

Dans ces différentes mesures la croche
conserve toujours la même valeur
(♩ = ♩) sauf indication contraire.

I. TRÈS CALME

Intime, et d'une sonorité douce et fluide

1^{re} Violon2^d VIOLON2^d Violon
pp *dolciss.*

pp (III^e C.) 1 *dolciss. e tranquillo (au second plan)* 3 *ici le chant est au 2^d Violon*

più pp *poco rall.* - 2 *a Tempo* *pp* *pp*

3 *p* *espress.* *tranquillo* *pp* *cédez un peu*

dolcissimo 4 *a Tempo* *p* *le ré non obligé* *mp* *p dolce* *pp*

5 *pp* *dolciss.* *p plus soutenu*

6 *ppp* *dolciss.* *sans trainer* *poco allargando (non troppo)* *poco cresc.* *p*

dimin. *pp* 7 *Bien calme* *le do non obligé* *Revenez à plus calme*

En laissant le mouvement s'animer un peu (très peu) 8 *dolciss.* *poco cresc.* *p* 9 *mp* *pp*

Cédez un peu (à peine) 10 *Tranquillo (suivez)* *ici, sans trainer* *Peu à peu plus tranquille*

11 *Tranquillo* *dolciss.* *pp* *1^{re} Violon* *sempre pp*

12 *p un peu en dehors* *pp* *ppp* *(II^e C.)* *pp* *smorz.*

Dans tous ces changements de
mesure, la noire conserve la mè-
me valeur (toujours) (♩ = ♩)
sauf indication contraire.

II. SCHERZO

Gai et fantasque
Assez animé, et très franchement rythmé
Bien décidé

f (non troppo) *f* *ff* *sempre ff*

pizz. *pizz. arco* *Toujours* *sempre ff*

mf *pizz.* *arco* *f* *3*

1 *marcato* *mf* *f* *3* *mf* *3*

mp *mf* *pp* **2** *legg.*

pizz. arco *dolce pp* *3* *p*

cresc. *3* *mf* *mf* *5*

4 *p* *1^{re} Violon* *2^d Violon*

1^{re} Violon *2^d Violon* *legg. pp* *tr. #* **5** *più sost. p cresc.* *mf*

8va *dimin.* *p* *dolce* *pp* *dolciss.*

6 *mettez la sourdine* *Alto* *1^{re} Violon* *8va* *legg. pp*

p dolce *pp* *mp* *marcato* *mp* *p legg.*

[7] pizz. *pp*

[8] *dim. sempre* *smorz.*

presque rien

[9] Assez lent, et très lointain *arco* *rall. sempre*

ppp

Un peu plus lent que Tempo I^o
1^{re} V^{on} (mais guère plus)
2^d V^{on}

arco *ppp* *3* *ppp*

[10] Laissez le mouvt. s'animer un peu *mp* *arco* *3* *cresc.*

ppp *sempre* *ôtez vite la sourd.* *pizz.* *p* *3* *3*

[11] En animant peu à peu et crescendo *sost. mf* *cresc.* *f* *3* *5* *3* *cresc. 3*

Pressez encore *ff* *3* *3* *3* *fff* *sec 3* *mettez la sourdine* *ppp* *dolciss.*

[12] Poco più tranquillo (T^o I^o) *pp*

[13] Poco più tranquillo

Descendez vite
Sol à Fa# *ppp* *sempre*

1^{re} V^{on} *ppp* *ppp* *2^d V^{on}* *Harmoniques* *dimin. e rall.*

[14] Lent *smorz.* *ppp* *Plus lent* *smorz.* *Alto*

III. ADAGIO

(Il est préférable de jouer ce
morceau avec la sourdine.)

Très calme et très égal

ppp

sempre molto tranquillo e dolciss.

1 *ppp très effacé*

Cédez un peu **2** Extrêmement calme *suivez -*
dolciss.

rall. smorz. **3** Tempo I° *pp*
rall. sempre

4 *dolciss.*

dolciss.

rall. e dolciss. **5** Molto tranquillo

II^e C.

1^{re} Violon

2^d Violon

dolciss. très calme

smorzando

IV. FINAL

Animé et gai. Presto (non troppo)

mp legg.

crescendo *mf*

cresc. *presque f*

subito f *mf* *pizz.* *p*

arco *Bien soutenu* *mf sost.*

Stesso tempo *(sol# non obligé)* *(la# non obligé)*

cresc. *f* *ff*

3 Un peu moins vite (à peine)

p legg. *p dolce legg.* *mp*

(le do non obligé) *legg.* *suivez* *pp dolciss.* *dolciss.*

4 stesso T^o

pp

Revenez peu à peu au mouv^t initial

5 *pp*
 6 *pp legg.* *più sost.* *mp*
 7 *Animez encore* *mf* *cresc. e animato* *f en dehors* *Animé* *mp subito*
 8 *cresc.* *en dehors* *f*
 9 *più fe con fuoco* *ff*
 10 *en dehors quoique moins ff* *cresc.* *ff*
 11 *sempre ff* *8a*
 12 *très soutenu sempre ff* *encore cresc.* *fff con fuoco*
 13

3^e QUATUOR A CORDES

1

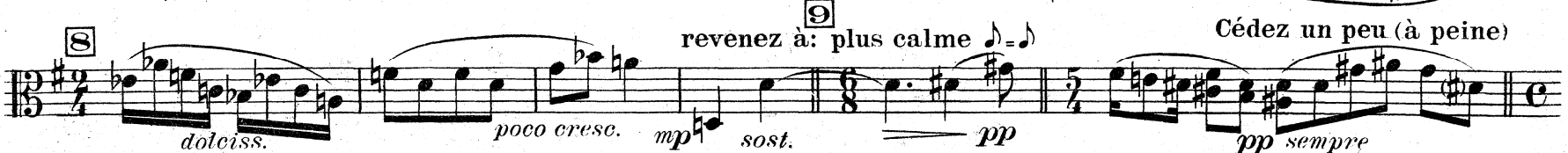
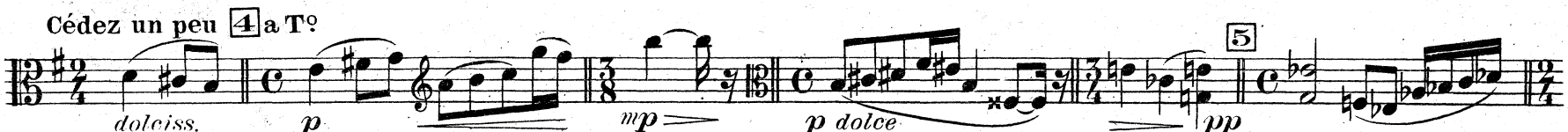
Dans ces différentes mesures
la croche conserve toujours
la même valeur : (♩ = ♩),
sauf indication contraire.

CH. KOECHLIN

I. TRÈS CALME

Intime, et d'une sonorité douce et fluide

ALTO



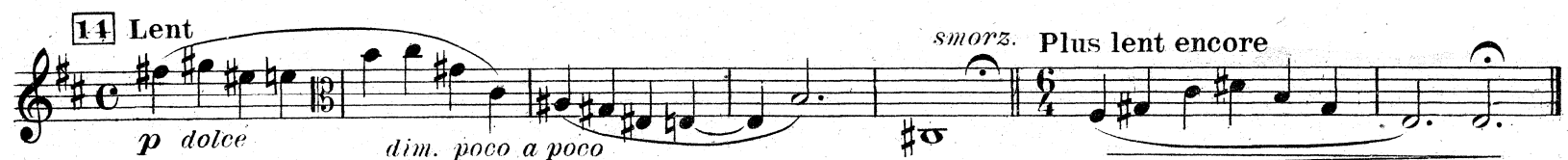
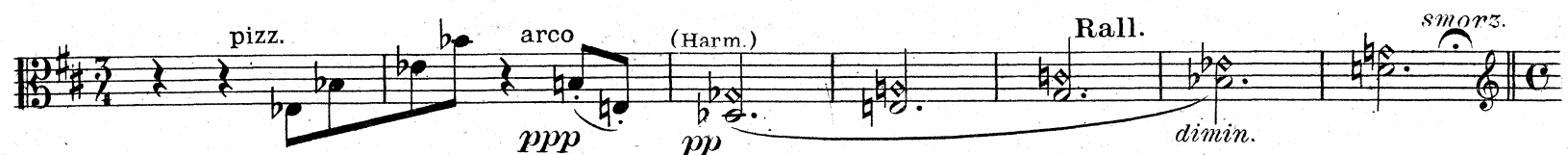
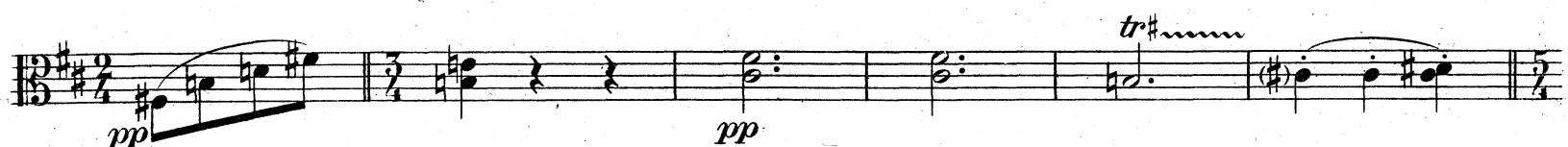
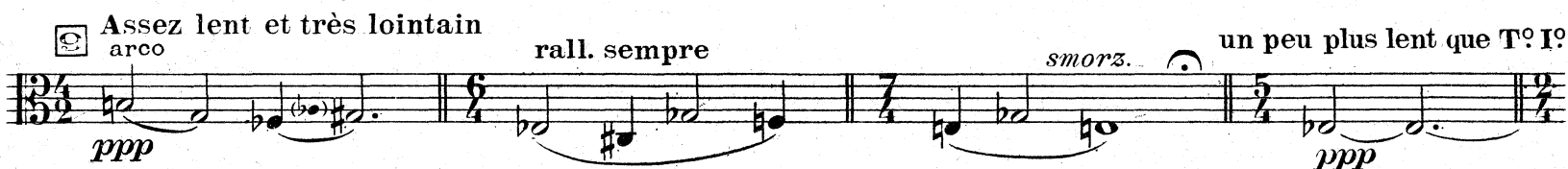
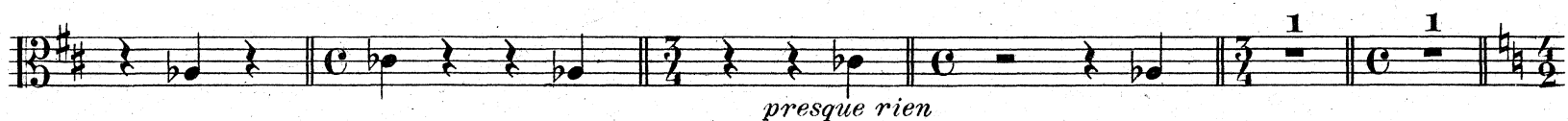
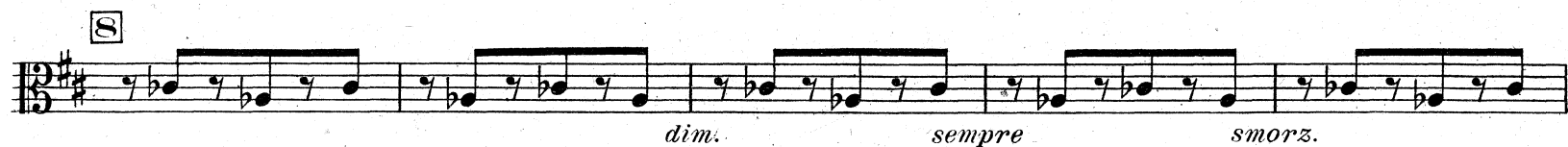
Dans ces différentes mesures
la noire conserve toujours
la même valeur: (♩ = ♩)
sauf indication contraire.

ALTO

II. SCHERZO

Assez animé et très franchement rythmé. Bien décidé
Gai et fantasque

The musical score is written for Alto and consists of ten staves of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and slurs. Dynamics include *f*, *mf*, *ff*, *pp*, *ppp*, *cresc.*, *dimin.*, *pas trop p*, *sempre ppp*, and *mettez la sourd.*. Articulations include *pizz.*, *arco*, *tr.*, *legg.*, *marcato*, *3*, and *1*. The score is divided into sections by numbered brackets (1-7). The first staff begins with a *f* dynamic and a *pizz.* instruction. The second staff features a *tr.* instruction and a *mf* dynamic. The third staff includes a *tr.* instruction and a *pp* dynamic. The fourth staff has a *pp* dynamic and a *legg.* instruction. The fifth staff includes a *cresc.* instruction and a *mf* dynamic. The sixth staff features a *pp* dynamic and a *misterioso* instruction. The seventh staff includes a *marcato* instruction and a *mf* dynamic. The eighth staff has a *pp* dynamic and a *mettez la sourd.* instruction. The ninth staff includes a *pp* dynamic and a *marcato* instruction. The tenth staff features a *ppp* dynamic and a *sempre ppp* instruction.



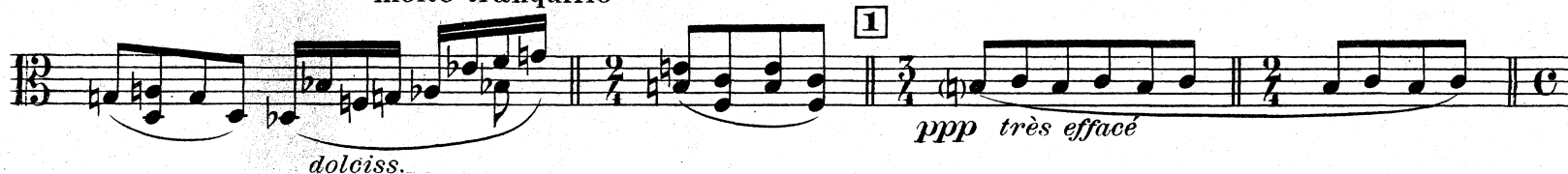
(Il est préférable de jouer
ce morceau avec la sourdine)

III. ADAGIO

Très calme et très égal



molto tranquillo



suivez

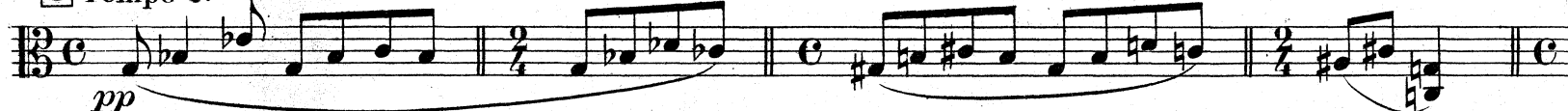
2 Extrêmement calme

rall.

sempre rall. suivez



3 Tempo I°



4 le chant à l'alto

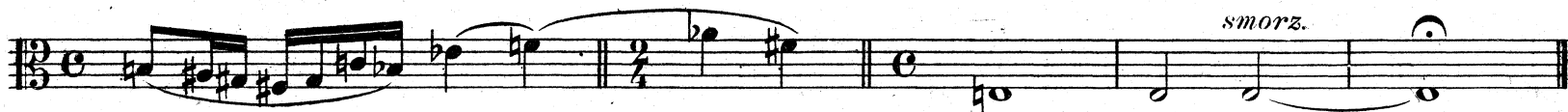


rall. e dolciss. 5

Molto tranquillo



smorz.



IV. FINAL

Animé et gai
Presto (non troppo)

mp legg. (♩ = ♩.)

mf (♩ = ♩.)

cresc.

poco a poco *presque f*

pizz. 2 *f* *ff* *f* *p* **1**

arco *mf bien soutenu*

2 *sost.*

crèscendo *f* *ff*

3 ♩ = un peu moins vite que ♩. précédente (à peine)
p legg.

p dolce *pp dolciss.*

4 Stesso tempo (♩.=♩)

pp p pp

revenez au mouv! initial

5

pp legg. mp più sost. e cresc.

Animez encore

6

mf sost. crescendo f sost.

7 Animé

f ff mp subito cresc.

8

f

9

più f e con fuoco

10

ff

moins ff più f ff

11

ff ff

12

très soutenu tout l'archet

13

ff très soutenu fff con fuoco

3^{me} QUATUOR A CORDES

Dans ces différentes mesures la croche conserve toujours la même valeur: (♩ = ♩), sauf indication contraire.

CH. KOECHLIN

I. TRÈS CALME

Intime et d'une sonorité douce et fluide

Harm.

VOLONCELLE

VIOLONCELLE

Harm. Δ

pp dolceiss.

1^{re} Violon

ppp dolceiss.

dolceiss.

ppp dolceiss.

dolce sempre

pp

Tranquillo

pp sost. ma dolce

Cédez un peu

1^{re} Violon

dolceiss.

4 a Tempo

mp

mp

p dolce

dolceiss.

pp

5

p

pp

p sost.

6

molto dim.

pp ma sost.

legg. pp

pp sempre

allargando poco

8

2^d Violon

ppp

Velle

ppp

7 Bien calme

Alto

2^d Violon

pp

En laissant

le mouv. s'animer peu à peu (très peu) 8

dolce ma un poco sost. pp sans lourdeur poco cresc.

revenez à plus calme 9 ($\text{♩} = \text{♪}$)

p pp dolciss. pp

Sans presser plutôt en cédant un peu

10 Tranquillo *pp*

3 le triolet bien tranquille *legg.*

Suivez (sans trainer) peu à peu plus tranquille

11 Tranquillo *pizz. pp arco pp*

3 8 1^{re} Viol.

12 *pp pp = ppp pp non troppo II^{de} C. smorz.*

Dans ces différentes mesures
la noire conserve toujours
la même valeur: ($\text{♩} = \text{♪}$),
sauf indication contraire.

II. SCHERZO

Assez animé et très franchement rythmé. Bien décidé
Gai et fantasque.

toujours ♩ = ♪

pizz. f f arco f

pizz. f mf f ff f

1 *mf marcato f mf mp*

2 *arco f mf pp pizz. (p) pp arco*

Alto 1^{re} Viol.

VIOLONCELLE

3 pizz. *pp* *2d Violon* *mp* *cresc.*

4 arco *mf* *mf sost.* *p* *sans lourdeur*

pizz. *pp* arco *tr.* *pp* *mp sost. e cresc.*

mf *mp* *dimin.* *pp* *dolciss. legg.*

6 *pp legg.*

pp *lontain* *smorz.* *legg.* *p non troppo* *pp* *mf* *pizz. (2)* *mettez la sourd.*

7 arco *pp legg.* *(pp) un poco marcato ma legg.*

8 *dim.* *poco* *a* *poco* *pizz.* *legg. smorz.*

1 *presque rien*

9 Assez lent et très lointain

rall. sempre

smorz.

Un peu plus lent que T? I? (mais guère plus)

arco ppp 1^{re} V^{on} 1^{re} V^{on} 2^d V^{on}

10 Laissez le mouv! s'animer un peu

pizz.

Otez vite la sourdine

pizz. p pp p

en animant peu à peu, et crescendo

pizz. sempre cresc. mf cresc. f

pressez encore

(à cette octave)

mettez la sourd.

arco f cresc. sempre ff sost. ff-fff

12 Poco più tranquillo(T? I?)

tr #

pizz.

ppp legg. pp legg. pp

13 Poco più tranquillo

ppp quasi timpani

1^{re} V^{on}

Alto

smorz.

Alto smorz.

1

rall.

ppp

smorzando

ppp smorzando

14 Lent

Alto

arco mppp smorzando

(Il est préférable de jouer
ce morceau avec la sourdine)

III. ADAGIO

Très calme et très égal

ppp *sempre molto tranquillo e dolciss.*

1 *ppp* très effacé

Suivez 2 Extrêmement calme

smorz. 1er Violoncelle *dolciss.*

3 Tempo I?

pp *5 pour 4* *smorz.* *pp dolciss.*

4

5 *rall.* 2^d Violoncelle *Alto* *smorzando*

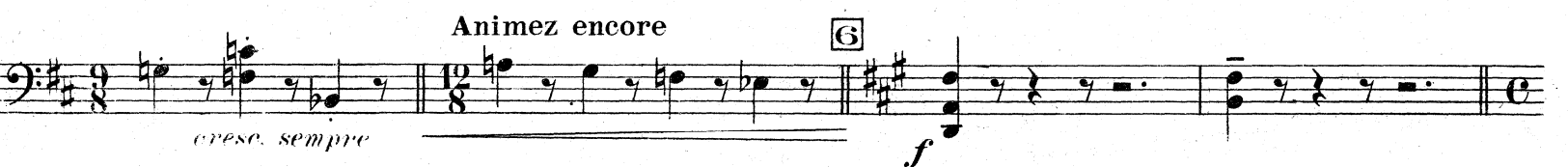
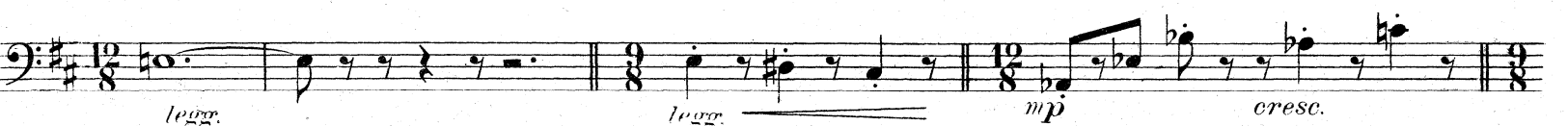
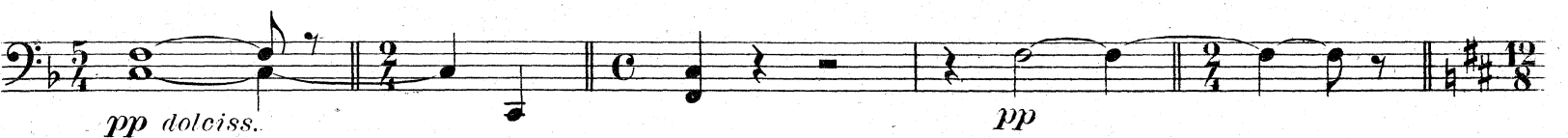
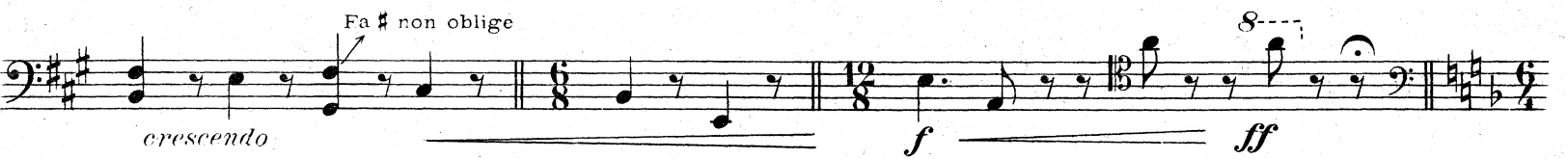
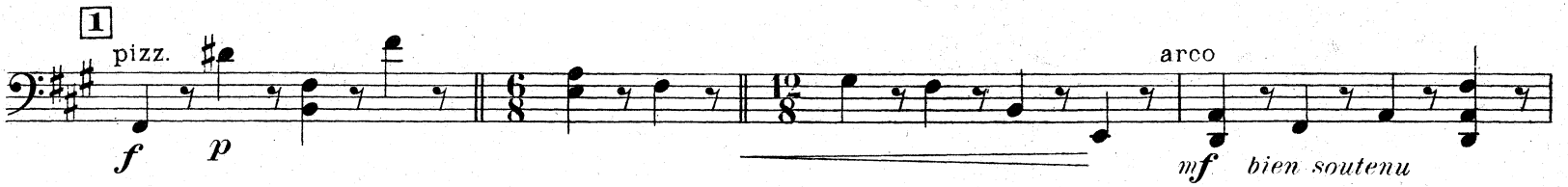
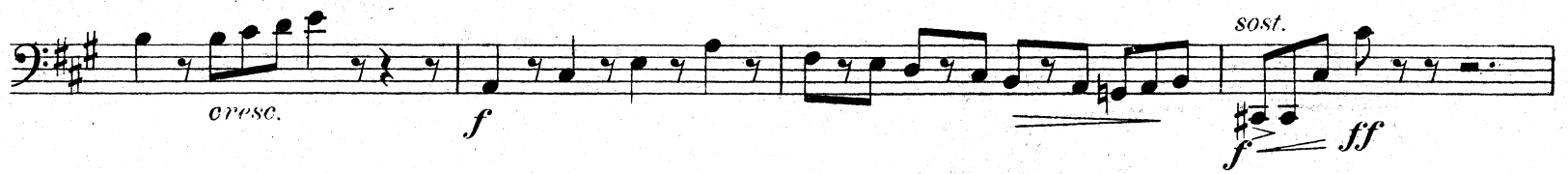
IV. FINAL

Animé et gai

Presto (non troppo) *pizz.*

p legg. *mf*

Stesso T? *mp* *crescendo* *mf*



VIOLONCELLE

7 Animé
f bien soutenu *ff* bien soutenu *mp* subito
cresc. *sost.*

8
f

9
più f e con fuoco

ff *ff*

10
moins ff *più f* *ff*

11
ff *sost. molto*

12
très soutenu tout l'archet *ff* très soutenu

13
fff con fuoco